



# UTAMBUZI WA SAMAKI AINA YA TAA NA PAPA KATIKA MAENEEO YA UVUVI YA BAHARI YA HINDI



Kadi hizi za utambuzi zimetolewa na Kamisheni ya Kusimamia Samaki aina ya Jodari ya Bahari ya Hindi (Indian Ocean Tuna Commission - IOTC), kwa kushirikiana na Kamisheni ya Pasifiki (Secretariat of the Pacific Community -SPC), ili kusaidia kuboresha taarifa na takwimu za uvuvi wa samaki aina ya Taa na Papa wanaokuwemo kama sehemu ya samaki aina ya jodari wa Bahari ya Hindi. Kukiwa na uelewa wa takwimu na kiwango cha samaki aina ya Taa na Papa , wasimamizi wanaweza kuhakikisha uvuvi endelevu wa rasilimali hii katika Bahari ya Hindi. Watumiaji wanaoweza kuwa na kadi hizi ni waangalizi , watafiti, manahodha , na mabaharia Taasisi za mafunzo ya uvuvi , jamii za uvuvi na watumiaji wengine kwenye vyombo vya uvuvi vinavyolenga samaki aina ya jodari na jamii zake ikiwemo samaki aina ya Taa na Papa.

Chapisho hili limetokana na chapisho la kamisheni ya Jumuiya ya Pasifiki linalojulikana kama «utambuzi wa samaki aina ya papa katika uvuvi wa pwani ya Tropiki katika Pasifiki» (maoni: M. Blanc / Ubunifu: A.Desurmont na T. Luciani)

Muundo au mpangilio wa kurasa : Julien Million and Jipé Le-Bars. Ushauri wa kisayansi: Dr. Evgeny Romanov and Dr. Charles Anderson. Shukrani Dr. Rui Coelho, Dr. Bernard Seret and Dr. David Wilson for their valuable inputs.

Vielelezo © R.Swainston/anima.net.au.

kielelezo cha samaki aina ya papa -*Odontaspis noronhai* na L. Hata kwa hisani ya SPC. ufafanuzi wa aina nne za samaki aina ya taa-*Manta alfredi*, *M. birostris*, *Mobula mobular*, *M. tarapacana* – na J.F. DeJounannet umezalishwa kwa msaada wa Institut de Recherche pour le Développement (IRD) na National Museum of Natural History (MNHN).

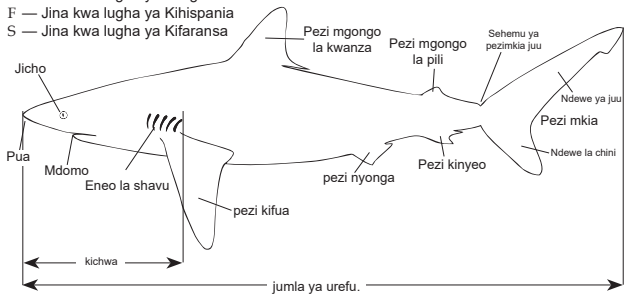
Hati hizi zilizotafsiriwa kwa Kiingereza zimethibitishwa na Bw. Peter Shunula na Bw. Abdallah Said Abdulla.

# Jina kwa lugha ya kiingereza



Jina la kisanyansi

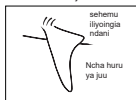
- J — Jina kwa lugha ya kijapani
- C — Jina kwa lugha ya kichina
- E — Jina kwa lugha ya Kiingereza
- F — Jina kwa lugha ya Kihispania
- S — Jina kwa lugha ya Kifaransa



Pezi kifua yenye ukingo ulionyooka kwa nyuma



Pezi kifua lenye umbo lililokunjwa



## Jinsi ya kutumia kadi hii

Kila kadi inajumuisha:

- Majina ya samaki kisanyansi na majina ya kawaida ya samaki katika lugha za Kiingereza, Kifaransa, Kihispania, Kijapani na Kichina.
- Msimbo wa FAO
- jumla ya urefu wake wa juu kabisa katika sentimita.
- ufafanuzi wa aina na baadhi ya vipengele maalum

## Msamiati

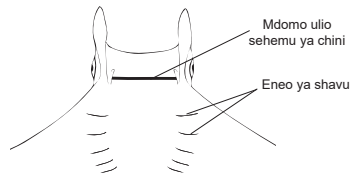
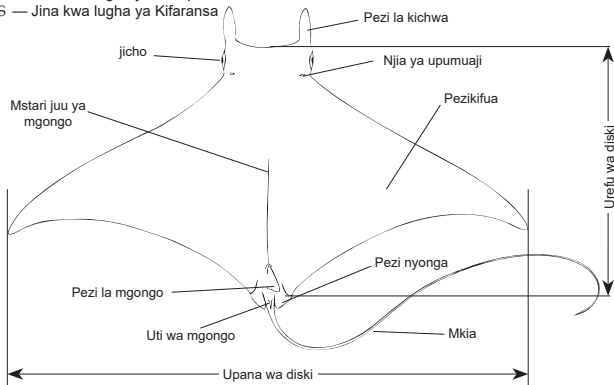
- Msatari wa juu ya mgongo: eneo la wazi kati ya pezimngongo la juu na pezimngongo la chini
- mkuku: mgongo wenye nyama nyingi: kwa kawaida inahusiana na mkunjo wa ngozi kwenye pezimkia kwa mbele
- wenye ncha iliyochoongoka kama msumeno
- Njia ya upumuaji: Njia za upumuaji zilizopo nyuma ya jicho la taa na papa

# Jina la kawaida la Kiingereza



*Jina la kisayansi*

- J — Jina kwa lugha ya kijapani
- C — Jina kwa lugha ya kichina
- E — Jina kwa lugha ya Kiingereza
- F — Jina kwa lugha ya Kihispania
- S — Jina kwa lugha ya Kifaransa





### Papa Kia - Alopiidae

Papa Kia wanatambuliwa kwa urahisi kwa kuwa na maumbile yafuatayo kama vile pezimkia, urefu wa ndewe ya juu unatoshana na mwili mzima. Papa hawa wameenea pakubwa katika maji ya tropiki na ya hali ya kawaida kote duniani.



### Papa Pinguso - Sphyrnidae

Papa Pinguso wanatambuliwa kwa urahisi kwa kuwa na umbo la kichwa chao ambalo linafanana kama nyundo. Aina hizi zimeenea katika tropiki na kwenye maji yaliyo vuguvugu.



### Papa meno - Lamnidae

Papa meno wanajulikana kwa kuwa wakubwa na wenye mdomo wa ncha na umbo la duara, pezimgongo la pili na mapezikinyeo ni madogo, mikuku ya mbele ni mkubwa na sehemu ya pezimkia ni dhahiri, wameenea pakubwa katika tropiki na halijoto ya kawaida.



### Papa Kinengo - Carcharhinidae

Ni kundi kubwa mojawapo jamii ya papa wapo aina hamsini na nne. Papa wengi wa aina hizi wanafanana na kutambuliwa kwao kunaweza kuwa kugumu. Kipengele muhimu kabisa cha kuwagundua ni maumbo ya meno, sehemu ya mapezi mgongo na uwepo au ukosefu wa mstari juu ya mgongo.



### Papa potwe - Rhindodontidae

Ni aina moja tu katika papa hawa ambae ni mkubwa kabisa katika bahari. Wanakula viumbe vya baharini na wanapatikana kwenye maji yote ya tropiki duniani.



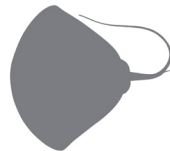
### Papa wa kitefin - Dalatiidae

Papa wa kitefin ni wadogo wenye umbo la mcheduara, hawana pezi kinyeo. Wameenea pakubwa sana na ni papa wa maji ya kina kirefu.



### Taa Tenga - Mobulidae

Taa Tenga ni taa wakubwa kabisa na wameenea pakubwa katika maji ya tropiki ya halijoto vuguvugu. Miili yao ni mipana kuliko urefu wenye ndewe moja katika kila upande wa kichwa.



### Jamii ya taa (Taa mweupe, Chui, Nyenga, Kia) - Dasyatidae

Taa jamii ya Dasyatidae wanajumuisha takriban aina 80, ambao umbo lao lipo kama diski linaweza kutofautiana kutoka mviringo hadi msabamba. Mkia hauna penzimgongo, pezimkinyeo au penzimkia na wana uti wa mgongo moja au zaidi yenye mishale mikale. Jamii ya Taa hao wameenea pakubwa katika maji ya tropiki ya halijoto la kawaida, na pia maeneo ya maji baridi.

# Papa Kia (macho madogo)

PTH

*Alopias pelagicus*

J - ニタリ

C - 浅海长尾鲨 / 浅海狐鲛

E - Pelagic thresher

F - renard pélagique

S - zorro pelágico

Hana mbonyeo kichwani

Ana macho makubwa

Hana mkato  
kwenye  
mdomo

Ana rangi ya fedha na  
ya bluu

Ana ncha ya mviringo



Urefu wa juu kabisa: Sm 390

KUHIFADHI NA KUZUIA

# Papa Kia

ALV

*Alopias vulpinus*

J - マオナガ

C - 狐形长尾鲨 / 狐鯨

E - Thresher

F - renard

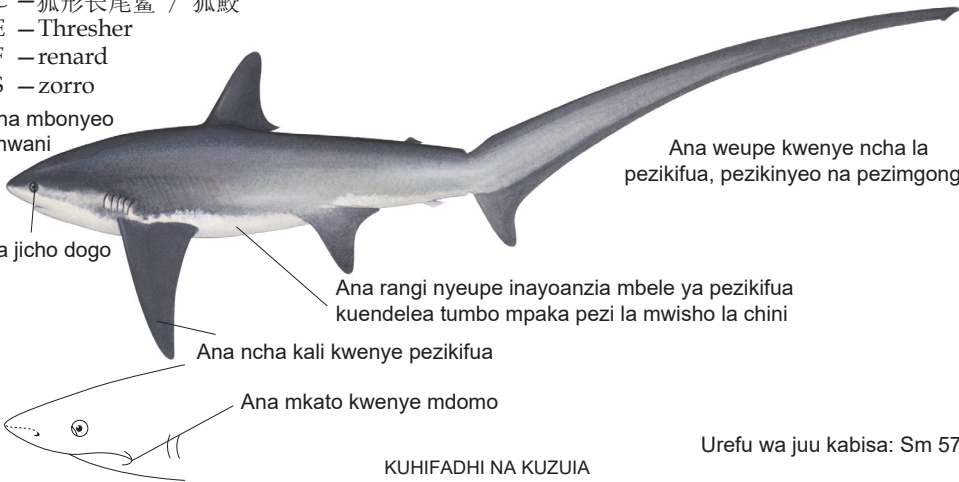
S - zorro

Hana mbonyeo  
kichwani

Ana jicho dogo

Ana ncha kali kwenye pezikifua

Ana mkato kwenye mdomo



Ana weupe kwenye ncha la  
pezikifua, pezikinyeo na pezimgongo

Ana rangi nyeupe inayoanzia mbele ya pezikifua  
kuendelea tumbo mpaka pezi la mwisho la chini

Urefu wa juu kabisa: Sm 570

KUHIFADHI NA KUZUIA

# Papa Kia

BTH

*Alopias superciliosus*

J - ハチワレ

C - 大眼长尾鲨 / 深海狐鲛

E - Bigeye thresher

F - renard à gros yeux

S - zorro ojón

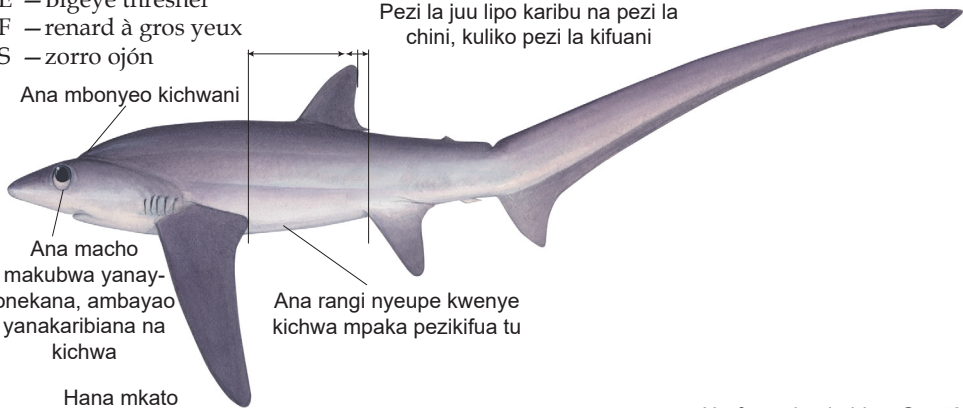
Ana mbonyeo kichwani

Ana macho  
makubwa yanay-  
onekana, ambayao  
yanakaribiana na  
kichwa

Hana mkato  
kwenye mdomo

Pezi la juu lipo karibu na pezi la  
chini, kuliko pezi la kifuani

Ana rangi nyeupe kwenye  
kichwa mpaka pezikifua tu



KUHIFADHI NA KUZUIA

Urefu wa juu kabisa: Sm 585



# Papa Pinguso



*Sphyrna mokarran*

- J - ヒラシユモクザメ
- C - 无沟双髻鲨 / 八鳍丫髻鲨
- E - Great hammerhead
- F - grand requin-marteau
- S - cornuda gigante

Penzi la mgongo la kwanza lipo juu sana

Asili ya pezi mgongo la pili lipo sambamba na pezi kinyeo

Ana pezi nyonga thabiti

ukingo wa nje ya kichwa karibu na usawa wa katikati

Urefu wa juu kabisa: Sm 600



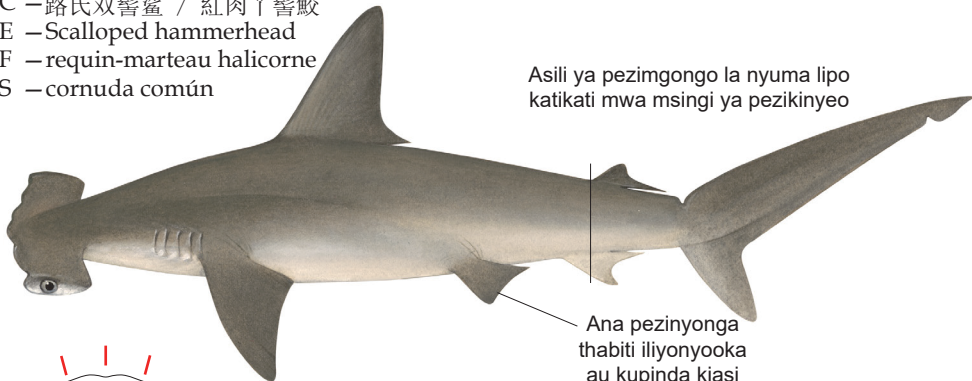
# Papa Pinguso

SPL

*Sphyrna lewini*

- J - アカシュモクザメ
- C - 路氏双髻鲨 / 紅肉丫髻鯨
- E - Scalloped hammerhead
- F - requin-marteau halicorne
- S - cornuda común

Asili ya pezimngongo la nyuma lipo katikati mwa msingi ya pezikinyeo



Ana pezinyonga thabiti iliyonyooka au kupinda kiasi



Ana uzio wa nje ya kichwa wenye mbonyeo katikati na ndewe maalum katika kila upande

Urefu wa juu kabisa: Sm 350

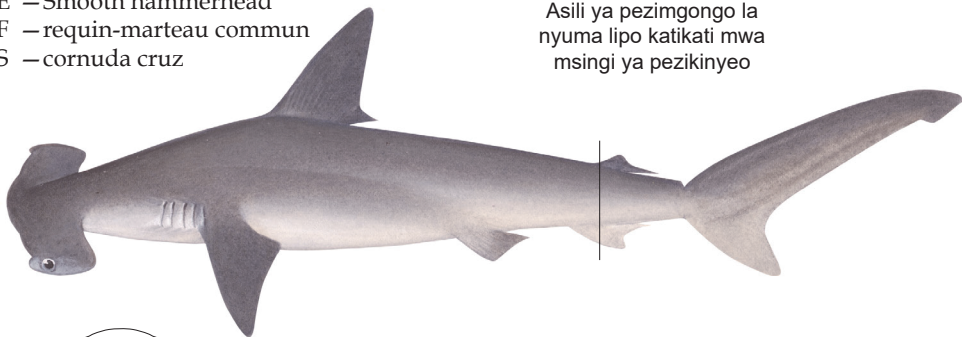
# Papa Pinguso

SPZ

*Sphyrna zygaena*

- J - シロシュモクザメ
- C - 鋤頭双髻鲨 / 丫髻鯊
- E - Smooth hammerhead
- F - requin-marteau commun
- S - cornuda cruz

Asili ya pezimngongo la nyuma lipo katikati mwa msingi ya pezikinyeo



Uzito wa nje ya kichwa ambao hauna jongozo lenye mbonyeo katikati au sio dhahiri

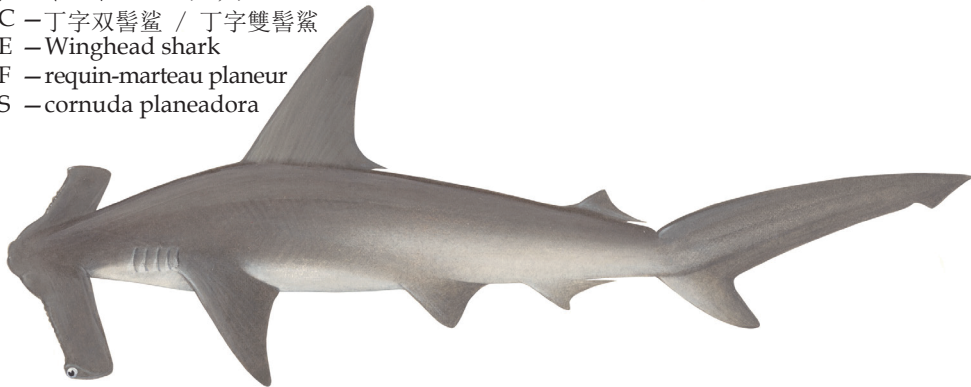
Urefu wa juu kabisa: Sm 350

# Papa Pinguso

EUB

*Eusphyra blochii*

- J - インドシュモクザメ
- C - 丁字双髻鲨 / 丁字雙髻鯊
- E - Winghead shark
- F - requin-marteau planeur
- S - cornuda planeadora



Upana wa kichwa unakaribiana  
na nusu ya urefu wa mwili

Urefu wa juu kabisa: Sm 190

# Papa Kinengo

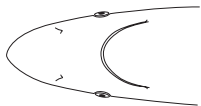


*Prionace glauca*

- J - ヨシキリザメ
- C - 大青鯊 / 鋸峰齒鯊
- E - Blue shark
- F - peau bleue
- S - tiburón azul



Ana Mapezikifua ambayo ni marefu



Ana Kichwa kirefu na pua ya mviringo



Meno yake ya juu yanancha kali kama msumemo

Urefu wa juu kabisa: Sm 380

# Pobigo

POR

*Lamna nasus*

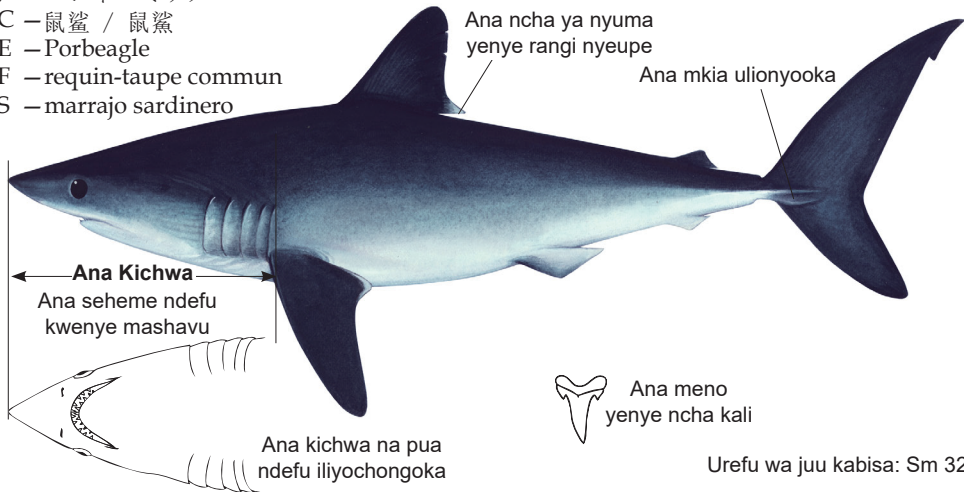
J - ニシネズミザメ

C - 鼠鯊 / 鼠鯊

E - Porbeagle

F - requin-taupe commun

S - marrajo sardinero

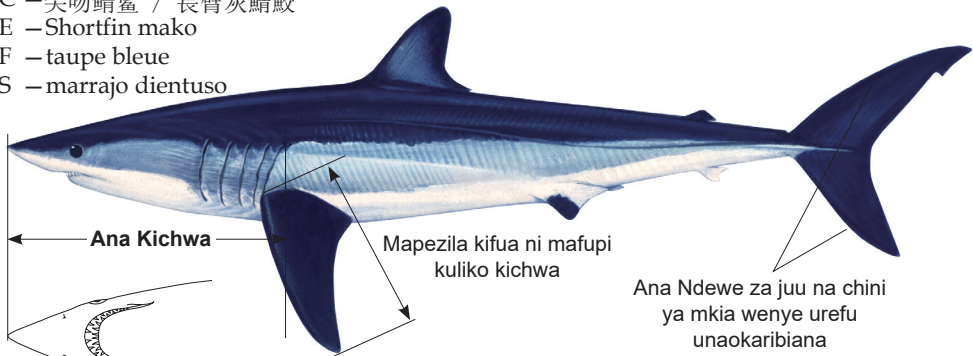


# Papa Meno



*Isurus oxyrinchus*

- J - バケアオザメ
- C - 尖吻鯖鲨 / 長臂灰鯖鯨
- E - Shortfin mako
- F - taupe bleue
- S - marrajo dientuso



Ana Kichwa cha duara na pua iliyochongoka



Ana meno ya juu yasio na ncha kali

Ana Ndewe za juu na chini ya mkia wenye urefu unaokaribiana

Urefu wa juu kabisa: Sm 395

# Papa Meno

LMA

*Isurus paucus*

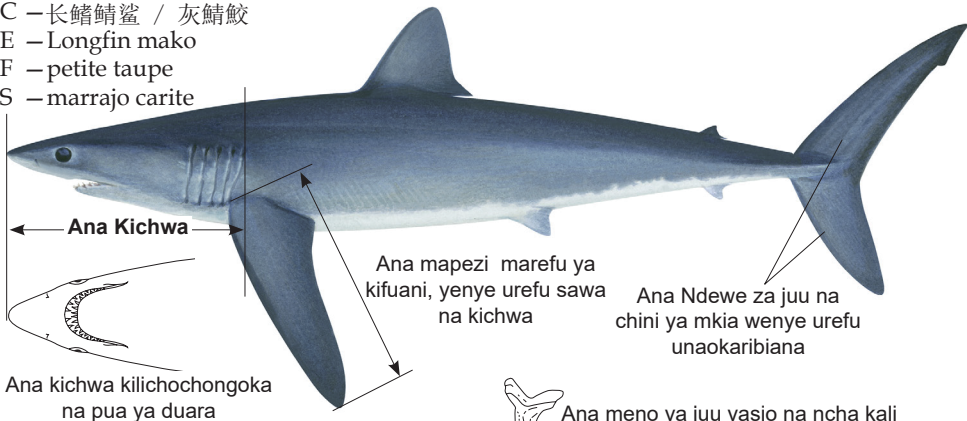
J - アオザメ

C - 长鳍鯖鲨 / 灰鯖鯨

E - Longfin mako

F - petite taupe

S - marrajo carite





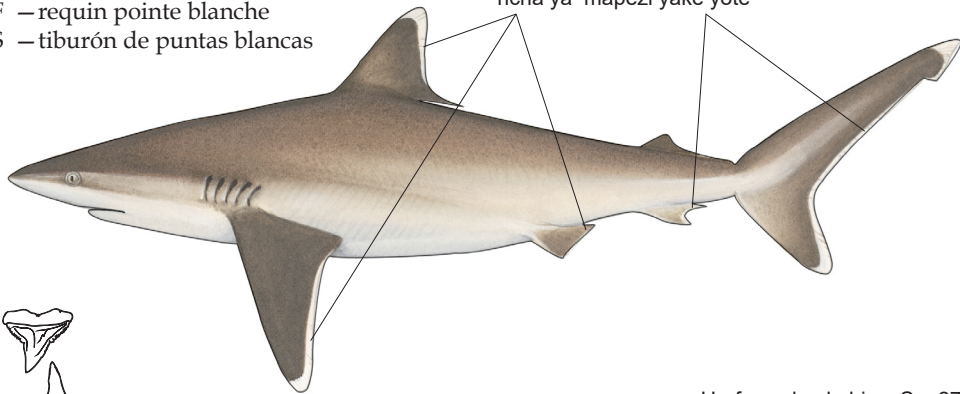
# Papa sumbwi

ALS

*Carcharhinus albimarginatus*

- J - ツマジロ
- C - 白边真鲨 / 白边鳍白眼鲛
- E - Silvertip shark
- F - requin pointe blanche
- S - tiburón de puntas blancas

Ana alama nyeupe kwenye  
ncha ya mapezi yake yote



Urefu wa juu kabisa: Sm 275

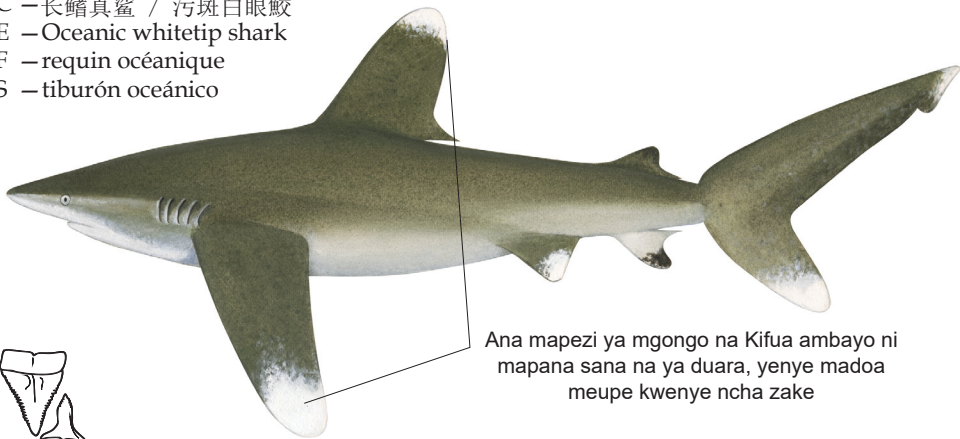
Papa wenye alama nyeupe kwenye pezi

# Papa mdomo chupa/ndamiomo

OCS

*Carcharhinus longimanus*

- J - ヨゴレ
- C - 长鳍真鲨 / 污斑白眼鲛
- E - Oceanic whitetip shark
- F - requin océanique
- S - tiburón oceánico



Ana mapezi ya mgongo na Kifua ambayo ni mapana sana na ya duara, yenye madoa meupe kwenye ncha zake

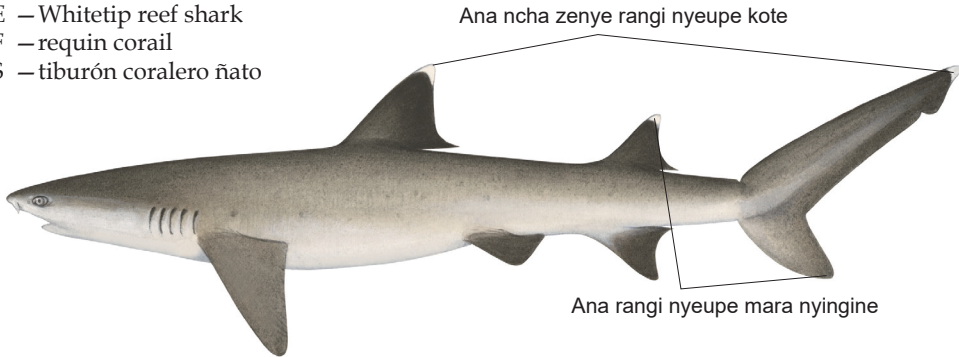
Urefu wa juu kabisa: Sm 300

# Papa Kinengwe/ Papa Sumbwi

TRB

*Triaenodon obesus*

- J - ネムリブカ
- C - 灰三齿鲨 / 鬻鯨
- E - Whitetip reef shark
- F - requin corail
- S - tiburón coralero ñato



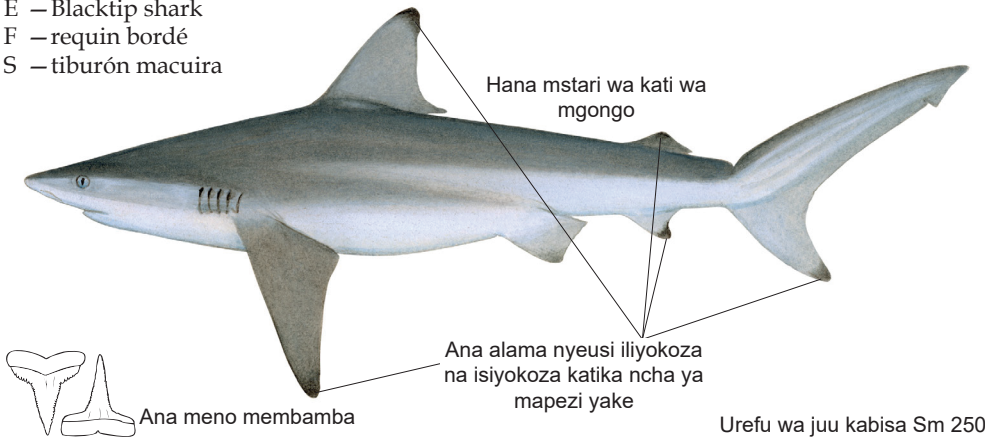
Urefu wa juu kabisa : Sm 170

# Papa Kinengwe

CCL

*Carcharhinus limbatus*

- J - カマストガリザメ
- C - 黒梢真鯊 / 黒邊鰭白眼鮫
- E - Blacktip shark
- F - requin bordé
- S - tiburón macuira



Urefu wa juu kabisa Sm 250

# Papa Sumbwi

CCE

*Carcharhinus leucas*

- J - オオメジロザメ
- C - 公牛鲨 / 公牛白眼鯊
- E - Bull shark
- F - requin-bouledogue
- S - tiburón sarda

Ana mwili kubwa

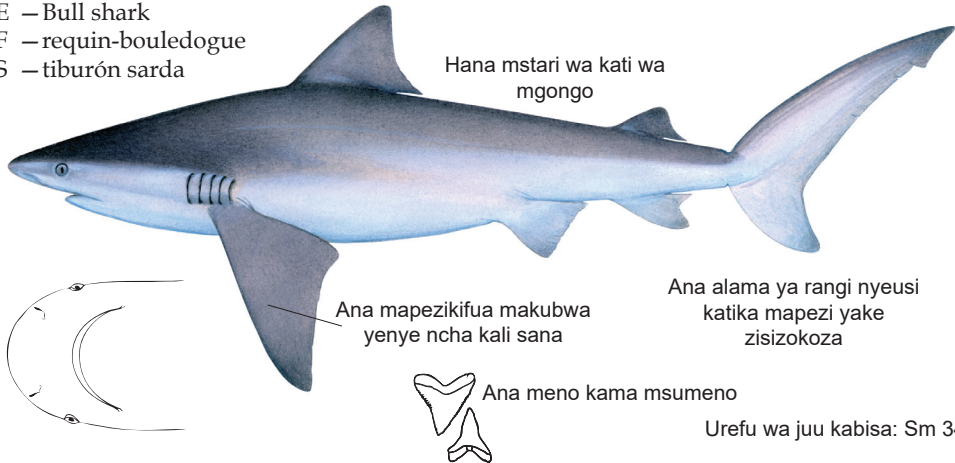
Hana mstari wa kati wa mgongo

Ana mapezikifua makubwa yenye ncha kali sana

Ana alama ya rangi nyeusi katika mapezi yake zisizokoza

Ana meno kama msumeno

Urefu wa juu kabisa: Sm 340



# Papa Sumbwi

AML

*Carcharhinus amblyrhynchos*

- J - オグロメジロザメ
- C - 黒尾真鯊 / 黒印白眼鯨
- E - Grey reef shark
- F - requin dagsit, gris de récif
- S - tiburón de arrecifes

Muda mwingine ana alama nyeupe kwenye pezikifua la juu

Hana mstari wa kati wa mgongo

Ana pezi mkia refu rangi nyeusi



Ana memo membamba kama msumeno pande zote za mdomo

Urefu wa juu ni: Sm 255



# Papa Kinengo

FAL

*Carcharhinus falciformis*

- J - クロトガリザメ
- C - 鎌状真鲨 / 平滑白眼鮫
- E - Silky shark
- F - requin soyeux
- S - tiburón jaquetón

Ana Pezi la mgongo la nyuma ni dogo, na ni refu sana

Ana mstari wa kati wa mgongo

Asili ya pezi mgongo la kwanza lipo nyuma ya ncha ya kwanza ya pezi kifua

**Tahadhari:** Pezi kifua, mapenzi ya chini, mapezimkinyeo na mapezimkia mara nyingi huwa na ncha yenye alama nyeusi iliyokoza na isiyokoza



Ni kawaida kuwaona karibuni na nchi kavu

Urefu wake ni: Sm 330

# Papa Kinengo

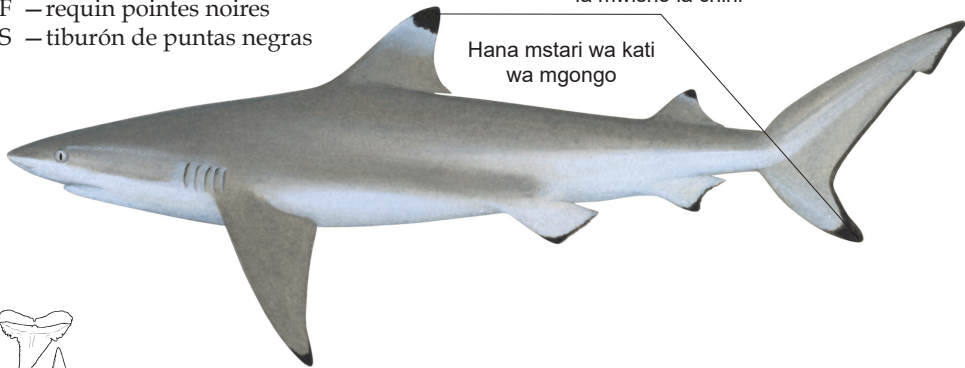
BLR

*Carcharhinus melanopterus*

- J - ツマグロ
- C - 乌翅真鲨 / 污翅白眼鲛
- E - Blacktip reef shark
- F - requin pointes noires
- S - tiburón de puntas negras

Ana alama nyeusi iliyokoza sana  
katika pezimongo la juu na pezimkia  
la mwisho la chini

Hana mstari wa kati  
wa mgongo



Urefu wa juu kabisa: Sm 140

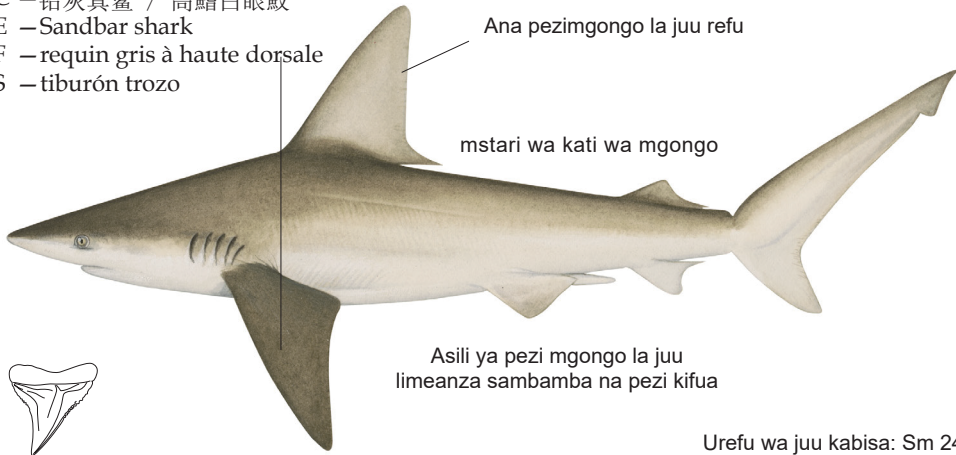


# Papa Kinengo



*Carcharhinus plumbeus*

- J - ヤジブカ
- C - 铅灰真鲨 / 高鳍白眼鲛
- E - Sandbar shark
- F - requin gris à haute dorsale
- S - tiburón trozo



Ana pezimngongo la juu refu

mstari wa kati wa mgongo

Asili ya pezi mgongo la juu  
limeanza sambamba na pezi kifua

Urefu wa juu kabisa: Sm 240

# Papa kinengo

BRO

*Carcharhinus brachyurus*

- J - クロヘリメジロザメ
- C - 短尾真鲨 / 短尾白眼鯊
- E - Copper shark
- F - requin cuivre
- S - tiburón cobrizo



mstari wa kati wa  
mgongo

Ana rangi ya shaba nyeusi juu, chini nyeupe.  
Mapezi mengi yana alama nyeusi



Ana meno yenye umbo  
linalofanana na ndoano

Urefu wa juu kabisa: Sm 295

# Papa kinengo



*Carcharhinus altimus*

J - ハビレ

C - 高翅真鲨 / 大鼻白眼鯊

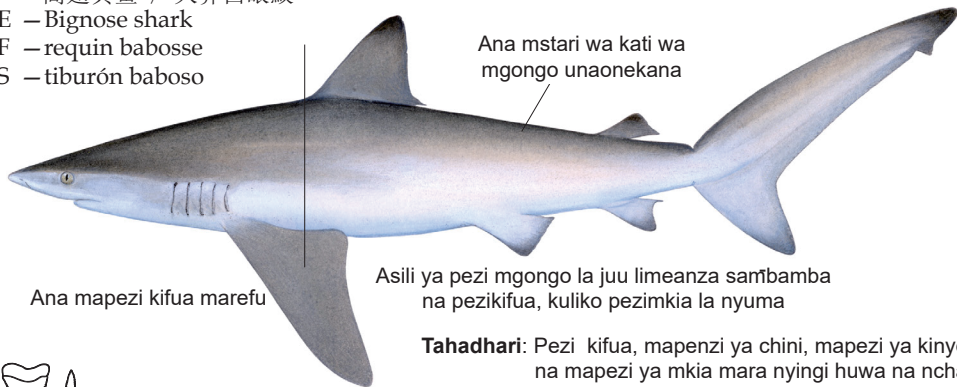
E - Bignose shark

F - requin babosse

S - tiburón baboso

Pezi mgongo la juu ni refu

Ana mstari wa kati wa mgongo unaonekana



Ana mapezi kifua marefu

Asili ya pezi mgongo la juu limeanza sambamba na pezikifua, kuliko pezimkia la nyuma

**Tahadhari:** Pezi kifua, mapenzi ya chini, mapezi ya kinyeo na mapezi ya mkia mara nyingi huwa na ncha yenye alama nyeusi iliyokoza na isiyokoza



Ana meno membamba

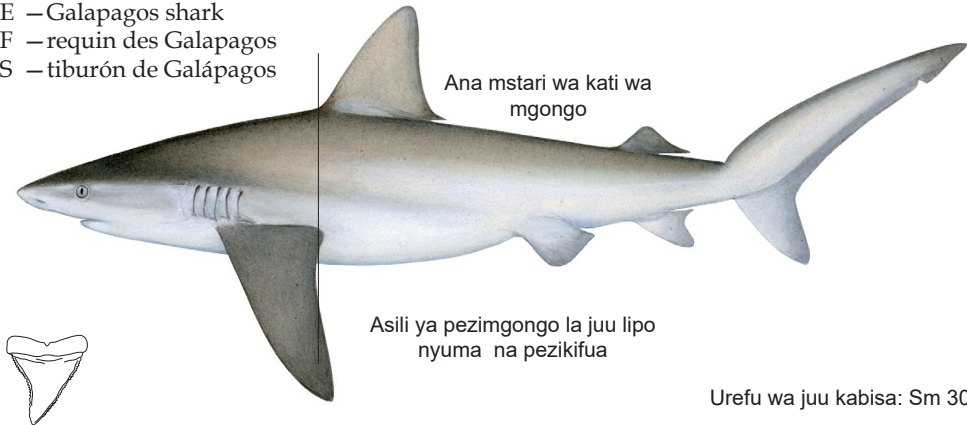
Urefu wa juu kabisa: Sm 285

# Papa kinengo

CCG

*Carcharhinus galapagensis*

- J - ガラパゴスザメ
- C - 直翅真鯊 / 直翅真鯊
- E - Galapagos shark
- F - requin des Galapagos
- S - tiburón de Galápagos



Ana mstari wa kati wa  
mgongo

Asili ya pezimgongo la juu lipo  
nyuma na pezikifua

Urefu wa juu kabisa: Sm 300

Tahadhari: Papa Kinengo (Galapagos Shark) na Papa Sumbwi (Dusky Shark) wanafanana sana

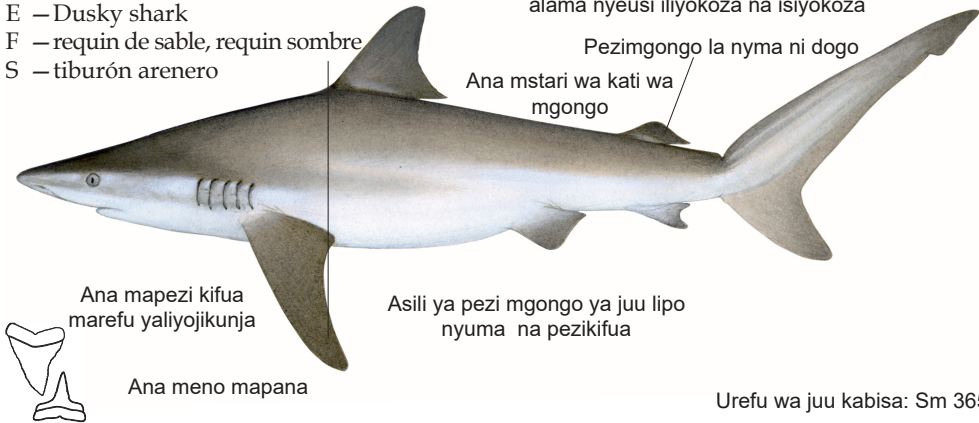
# Papa Sumbwi

DUS

*Carcharhinus obscurus*

- J - ドタブカ
- C - 灰真鲨 / 灰色白眼鮫
- E - Dusky shark
- F - requin de sable, requin sombre
- S - tiburón arenero

**Tahadhari:** Pezikifua, mapenzi ya chini, pezimkinyeo na pezimkia mara nyingi huwa na ncha yenye alama nyeusi iliyokoza na isiyokoza



Urefu wa juu kabisa: Sm 365

*Tahadhari: Papa wa galapagos na Papa wa giza wanafanana sana*

# Papa Nyamrani

TIG

*Galeocerdo cuvier*

- J - イタチザメ
- C - 鮫 / 鮫
- E - Tiger shark
- F - requin-tigre
- S - tintorerera tigre

Ana rangi nyeusi, na madoa  
yenye rangi inayofanana na chui  
amabyo inapotea akiwa mkubwa



Ana meno yenye ncha kali

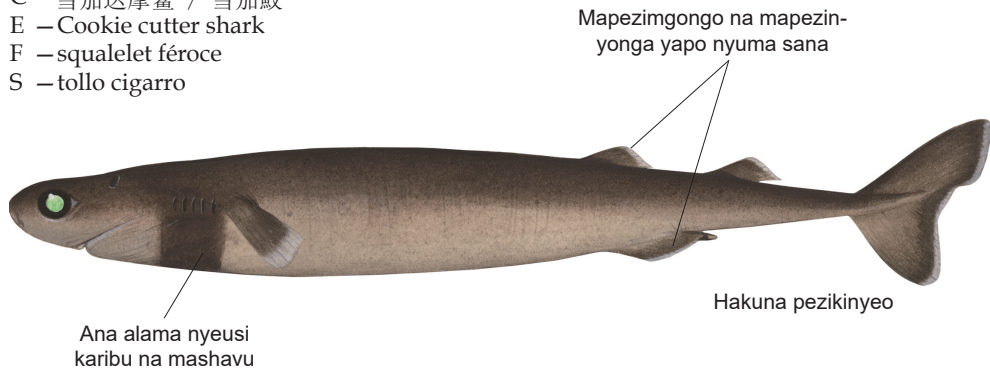
Urefu wa juu kabisa: Sm 600

# Papa kidakuzi

ISB

*Isistius brasiliensis*

- J - ダルマザメ
- C - 雪茄达摩鲨 / 雪茄鮫
- E - Cookie cutter shark
- F - squalolet féroce
- S - tolo cigarro



Urefu wa juu kabisa: Sm 50

# Papa chui

ODH

*Odontaspis noronhai*

- J - ビッグアイサンドタイガー
- C - 大眼砂錐齒鯊 / 大眼砂錐齒鯊
- E - Bigeye sand tiger shark
- F - requin noronhai
- S - solrayo ojigrande

Ana macho makubwa



Ndewe za juu ya mkia ni refu zaidi kuliko ndewe za chini



Ana meno ya juu yasiyo makali na mengine 3 yaliyochongoka

Akizaliwa huwa na ukubwa usiopungua Sentimita 120

Urefu wa juu kabisa: Sm 360



# Papa mamba

PSK

*Pseudocarcharias kamoharai*

J - ミズワニ

C - 鰐鲨 / 蒲原氏擬錐齒鯊

E - Crocodile shark

F - requin-crocodile

S - tiburón cocodrilo

Macho makubwa

Ana Pezidogo la  
mgongo la juu



Ana pezikifua dogo  
sana



Ana meno ya juu yasiyo  
makali

Urefu wa juu kabisa: Sm 120

Papa wenye rangi ya kijivu

# Papa Mandori

BSK

*Cetorhinus maximus*

- J - ウバザメ
- C - 姥鲨 / 象鯨
- E - Basking shark
- F - pèlerin
- S - peregrino

Ana mashavu ya kupumulia  
ambayo yameenea kichwa kizima



Ana meno  
madogo madogo

Urefu wa juu kabisa: Sm 1000

# Papa Potwe/Shilingi

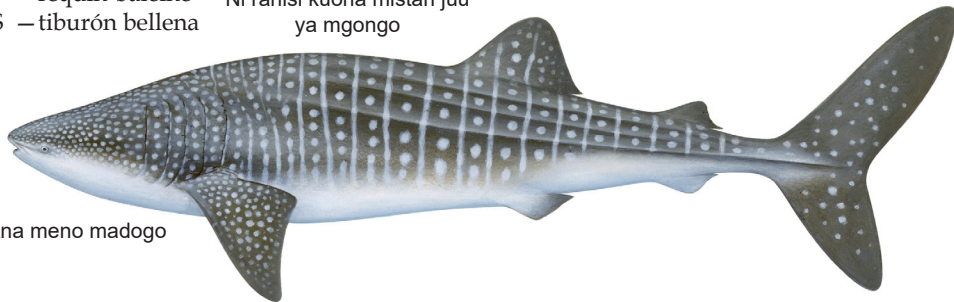


*Rhincodon typus*

- J - ジンベエザメ
- C - 鲸鲨 / 鲸鲨
- E - Whale shark
- F - requin-baleine
- S - tiburón bellena

Ni rahisi kuona mistari juu  
ya mgongo

Ana madoa meupe yasiokoza  
yameenea mwili mzima



Ana meno madogo

Urefu wa juu kabisa: Sm 1200

# Papa maji

LMP

*Megachasma pelagios*

J -メガマウスザメ

C -大口鯊 / 巨口鯊

E -Megamouth shark

F -requin grande gueule

S -tiburón bocudo

Ana macho madogo

Ana mapezi ya kifua marefu  
membamba



Ana mdomo mpana  
uliopanuka nyuma ya  
macho

Sehemu kubwa mbili za  
mashavu zilizo wazi  
zinazokaribiana na pezikifua

Ana madoa chini ya  
kichwa na midomo  
minene

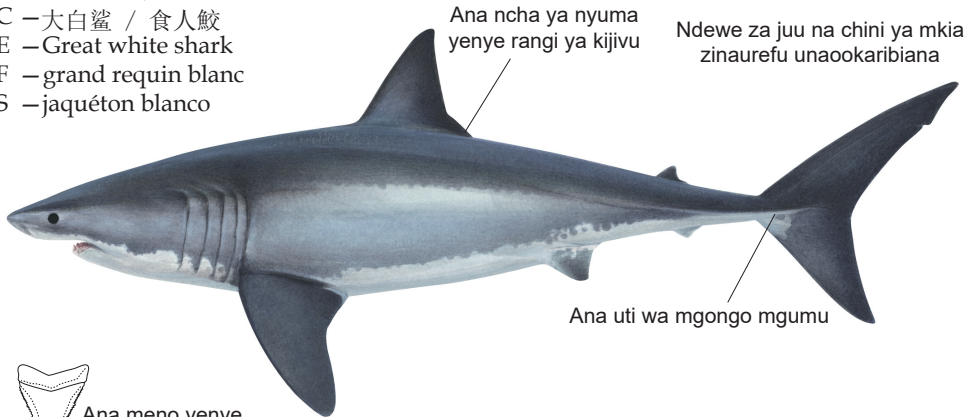
Urefu wa juu kabisa: Sm 550

# Papa sumbwi



*Carcharodon carcharias*

- J - ホオジロザメ
- C - 大白鯊 / 食人鯨
- E - Great white shark
- F - grand requin blanc
- S - jaquéton blanco



Ana meno yenye ncha kali

Ndewe za juu na chini ya mkia zinaurefu unaookaribiana

Ana uti wa mgongo mgumu

Urefu wa juu kabisa: Sm 600

# Taa Tenga

RMB

*Manta birostris*

- J - オニイトマキエイ
- C - 双吻前口蝠鲼 / 鬼蝠魟
- E - Manta ray
- F - mante géante, manta
- S - manta gigante

Ana mapezi ya  
kichwa marefu

Ana alama ambayo  
ni tofauti na wengine  
nyeusi katika shavu  
la tano

Ana mdomo chini ya mashavu

Ana alama  
nyeupe kwenye  
mwili wake

kwa kawaida huwa  
ana alama nyeusi  
mwishoni

Ana uti wa mgongo ambao ni  
mgumu unaokaribiana na  
mkia wake

Upana wa juu kabisa: Sm 670

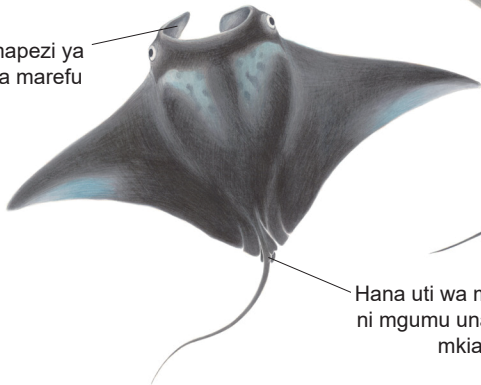
# Taa Tenga



*Manta alfredi*

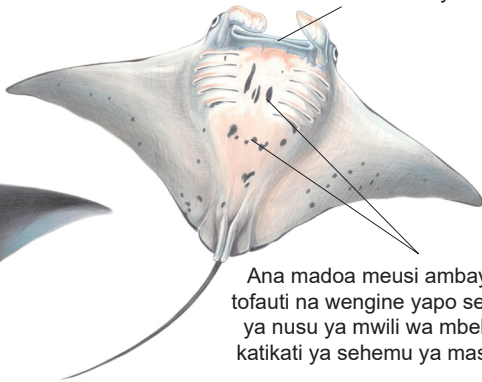
- J - ナンヨウマンタ
- C - 鬼蝠魟 / 小鬼蝠魟
- E - Alfred manta
- F - manta de récif
- S - manta de arrecife

Ana mapezi ya  
kichwa marefu



Hana uti wa mgongo ambao  
ni mgumu unaokaribiana na  
mkia wake

Ana mdomo chini ya mashavu



Ana madoa meusi ambayo ni  
tofauti na wengine yapo sehemu  
ya nusu ya mwili wa mbele na  
katikati ya sehemu ya mashavu

Upana wa juu kabisa: Sm 550

# Taa Tenga

RMJ

*Mobula japonica*

J - イトマキエイ

C - 日本蝠鯨 / 日本蝠鯨

E - Spinetail mobula

F - diable du Japon

S - manta de aguijón

Ana mgongo ambayo ni tofauti na taa wengine

Ana mapezi ya kichwa mafupi

Ana mkia mrefu sana

Ana njia za upumuaji zilizopo juu ya ukingo wa pezikifua

Ana pezimgongo lenye alama nyeupe

Ana uti wa mgongo wa pezimkia

Ana mdomo wa chini

Upana wa juu kabisa: Sm 310

Akiwa hai, huwa ana alama nyeusi kubwa inayofanana na bangili imesambaa jicho hadi jicho



# Taa Tenga



*Mobula thurstoni*

J - シックレフィンデビルレイ

C - 印度蝠鯨 / 印度蝠鯨

E - Smoothtail mobula

F - petite manta

S - chupa sangre

Ana mdomo  
wa chini

Ana mbonyeo kwenye  
pezikifua

Ana mapezi ya kichwa mafupi

Ana njia za upumuaji zilizo  
ndogo zenye mduara zilizo  
chini ya ukingo wa pezikifua



Upana wa juu kabisa: Sm 190

# Taa Tenga

RME

*Mobula eregoodootenkee*

J - スティングレスデビルレイ

C - 短尾蝠鯨 / 短尾蝠鯨

E - Longhorned mobula

F - diable pygmée

S - diablo pigmeo

Ana mdomo  
wa chini

kwa kawaida huwa ana  
alama ya kahawa mwishoni

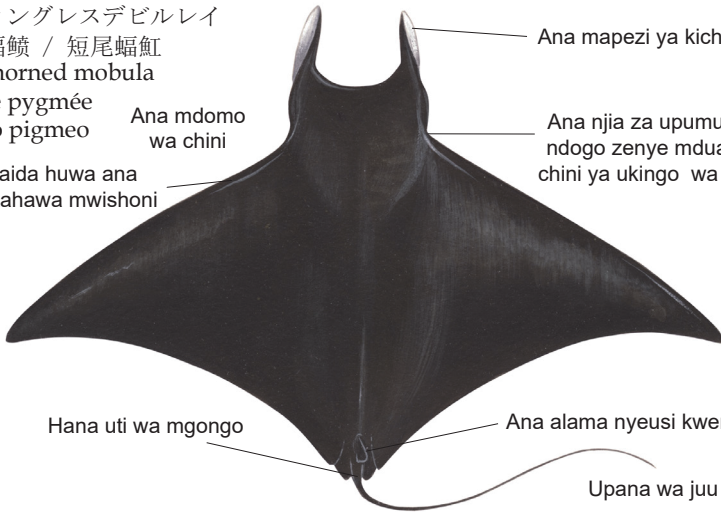
Ana mapezi ya kichwa mafupi

Ana njia za upumuaji zilizo  
ndogo zenye mduara zilizo  
chini ya ukingo wa pezikifua

Hana uti wa mgongo

Ana alama nyeusi kwenye pezimngongo

Upana wa juu kabisa: Sm 100



# Taa Tenga



*Mobula tarapacana*

- J - タイワンイトマキエイ
- C - 台湾蝠鲞 / 台湾蝠魟
- E - Chilean devilray
- F - diable du Chili
- S - manta cornuda

Ana mdomo  
wa chini

Ana mapezi ya kichwa mafupi

Ana mgongo ambayo ni tofauti  
na taa wengine

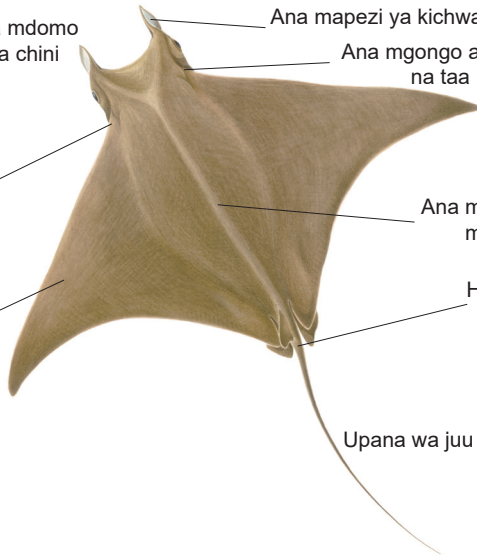
Ana njia za upumuaji zilizopo  
juu ya ukingo wa pezikifua

Ana mstari juu ya  
mgongo

Ana rangi zinazofanana na  
ukijani, mzeituni na kahawa

Hana uti wa  
mgongo

Upana wa juu kabisa: Sm 370



# Taa Pungu



*Mobula mobular*

J - タイセイヨウイトマキエイ

C - 蝠鱝 / 蝠魟

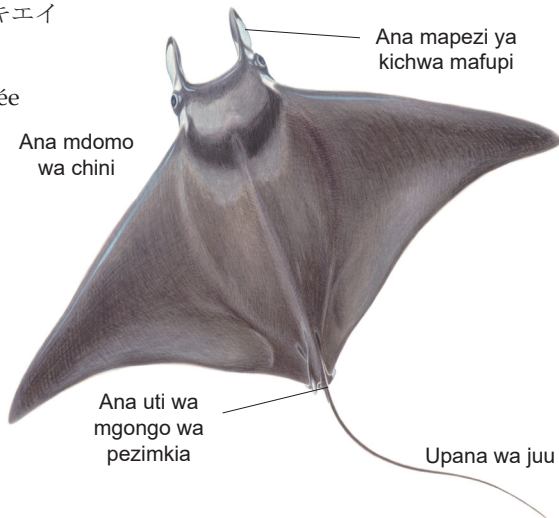
E - Devil fish

F - diable de Méditerranée

S - manta mobula

Ana mdomo  
wa chini

Ana mapezi ya  
kichwa mafupi



Ana uti wa  
mgongo wa  
pezimkia

Upana wa juu kabisa: Sm 520

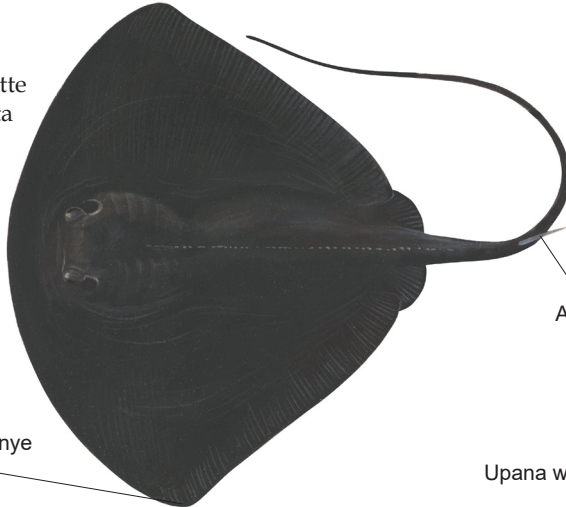
# Taa tenga wa kina cha juu PLS

*Pteroplatytrygon violacea*

- J -カラスエイ
- C -紫魷 / 紫魷
- E -Pelagic stingray
- F -pastenague violette
- S -raya-látigo violeta

Ana rangi nyeusi

Ana mapezikifua yenye  
ncha kali



Ana uti wa mgongo  
wa pezimkia

Upana wa juu kabisa: Sm 80

# Taa kimalele/Kinyozi



*Rhinoptera javanica*

- J - ウシバナトビエイ
- C - 爪哇牛鼻鱗 / 爪哇牛鼻鱗
- E - Flapnose ray
- F - mourine javanaise
- S - gavilán de Java



Ana ndewe mbili

Ana uti wa mgongo wa pezimkia

Upana wa juu kabisa: Sm 150

# Mahitaji ya IOTC kuhusiana na Papa na Taa

Tambua na toa taarifa kwa usahihi kila papa na taa anayeshikwa na chombo chako

Yafuatayo ni kati ya hatua ambazo wavuvi/wachunguzi wanatarajiwa kuchukua kuhusiana na samaki aina ya Papa na Taa, kulingana na Miongozo ya Kamisheni ya Kusimamia Samaki aina ya Jodari ya Bahari ya Hindi (IOTC Conservation and Management Measures -CMM) Inapendekezwa kufanyika kwa ukaguzi wa kila mwaka na kufanyika kwa marekebisha

- Wavuvi wanaotumia vyombo vyenye zulumati watatakiwa kuripoti na kuandika kwenye vitabu vyao ni aina gani ya samaki aina ya papa na taa wanaoonekana kama vile wafuatao, Papa kinengo (*Prionace glauca*), porbeagle (*Lamna nasus*), Papa Meno (*Isurus* spp.), Papa Pinguso (Sphyrnidae), Papa Kia (*Alopias* spp.), Papa ncha nyeupe Oceanic whitetip shark (*Carcharhinus longimanus*) na papa aina yingine, inayoweza kulingana na papa aina hiyo au jamii ya makundi yao kama ilivyotumika kuwahifadhi (CMM)
- Wavuvi wenye vyombo vya nyavu za kuzungusha wanatakiwa kuripoti na kuandika kwenye vitabu vyao ni aina gani ya papa wanaoonekana kama wafuatao, Papa Potwe/Shilingi (*Rhincodon typus*), Papa Kia (*Alopias* spp.) and Papa ncha nyeupe (Oceanic whitetip shark) (*Carcharhinus longimanus*).
- Wavuvi wenye vyombo vinavyotumia jarife wanatakiwa kuripoti na kuandika kwenye vitabu vyao ni aina gani ya samaki aina ya papana Taa wanaoonekana kama vile wafuatao, Papa Kinengo (*Prionace glauca*), porbeagle (*Lamna nasus*), Papa Meno (*Isurus* spp.), Papa Pinguso (Sphyrnidae), Papa Potwe/Shilingi (*Rhincodon typus*), Papa Kia (*Alopias* spp.), Oceanic whitetip shark (*Carcharhinus longimanus*) na papa aina yingine, zinazolingana na papa aina hiyo au jamii ya makundi hayo kama ilivyotumika kwa kuwahifadhi (CMM).
- Wavuvi wanaotumia vyombo vya mishipi/mishipi ya kurambaza wanatakiwa kuripoti na kuandika kwenye vitabu vyao ni aina gani ya papa na taa kama wanavyoonekana na kutumika katika njia za kuwahifadhia (CMM)
- Waangalizi wa uvuvi wanatakiwa kutoa taarifa za maingiliano na unaswaji wowote wa samaki aina ya papa na taa kama ilivyoainashwa katika maelekezo ya kuwahifadhi (CMM)
- Vyombo vya uvuvi havipaswai kushusha mapezi yenye uzito wa zaidi ya asilimia tano (5%) yatakaoshushwa.
- Aina zote za papa na jamii za papa Kia (*Alopias* spp.) hawatahifadhiwa ikiwa watanaswa katika Bahari ya Hindi na maingiliano yoyote yatarekodiwa na wavuvi na waangalizi wa uvuvi
- Nyavu za kuzungusha hazitawekwa kimakusudi katika njia au sehemu za Papa Potwe/Shilingi (*Rhincodon typus*), na kama tukio hili litajikoteza taarifa zake zitatakiwa kurekodiwa na wavuvi na waangalizi wa uvuvi.
- Papa ncha nyeupe (Oceanic whitetip shark- *Carcharhinus longimanus*) hawatahifadhiwa ikiwa watanaswa katika Bahari ya Hindi, maingiliano yoyote yatarekodiwa na wavuvi na waangalizi wa uvuvi

# UTAMBUZI WA TAA NA PAPA WA BAHARI YA HINDI

Chapisho hili limewezeshwa kupitia Ufadhili wa Overseas Fishery Cooperation Foundation JAPAN (OFCF JAPAN).

Ili kupata maelezo zaidi wasiliana na:

***Indian Ocean Tuna Commission***

ABIS Centre, PO Box 1011

Victoria, Seychelles

Phone: +248 422 5494

Email: [IOTC-secretariat@iotc.org](mailto:IOTC-secretariat@iotc.org)

Fax: +248 422 43 64

Website: <http://www.iotc.org>

